

## 18. EM CASOS DE EMERGÊNCIAS

Nos seguintes casos fale em japonês devagar e claramente.

### 1. Incêndio / ferimento / emergência (119)

Kaji desu! Tel. 119 Shoubousha  
Incêndio! (Bombeiro)  
Kyubyo desu! Tel. 119 Kyukyusha  
Doença repentina! (Ambulância)

Kokowa,	cho	chou-me	Banchi desu.
Aqui é	cho	cho-me	banchi desu

no chikaku desu.

Próximo do \_\_\_\_\_

Watashi no namae wa \_\_\_\_\_ desu

Meu nome é \_\_\_\_\_.

Denwa bango wa \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ desu.

Meu telefone é \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_.

### 2. Acidentes de trânsito / crimes (110)

Jiken / Jiko desu! Tel.110 Keisatsu  
Incidente / acidente! (Polícia)

Ligue sem o código regional.

No telefone público, aperte o botão vermelho de emergência com força e disque o número.

Se não souber falar bem o japonês, peça ajuda a alguém próximo que entenda.

Doenças leves ou ferimentos, vá ao hospital (no horário noturno ou dias de feriado, procure os ambulatórios de emergência) na medida do possível, vá por si mesmo.

### 3. Sobre o aparelho AED

O aparelho AED (Desfibrilador Automático Externo), faz uma análise do cardiograma para saber se há necessidade do choque elétrico. Nas escolas, nas fábricas e em locais públicos com grande concentração de pessoas há o aparelho AED. Utilizando esse aparelho, é possível salvar pessoas de morte súbita.

### 4. Medidas de Prevenção contra terremotos

É bom lembrar que a sobrevivência não depende da sorte.

É possível sobreviver a um terremoto e reduzir seus prejuízos, simplesmente por estar ciente dos riscos, tomando algumas precauções básicas.

1. Fixe os móveis na parede, imobilizando-os.
2. Coloque tranca nas portas do armário para que não abra e deixe cair as louças.
3. Cole filmes protetores nos vidros, para não estilhaçar.
4. Deixe preparado o kit de emergência com objetos essenciais como:

Dinheiro, documentos, caderneta bancária, carimbo, lanterna, pilhas, água, luvas, velas, isqueiro, estojo de primeiros socorros, rádio, alimentos não perecíveis (enlatados, biscoitos, chocolates, lãmem, etc) , abridor de latas, troca de roupas, leite em pó, mamadeira, fraldas, cobertor, etc.

5. Procure se informar antecipadamente o local de refúgio, que geralmente são nas escolas e kouminkan (Associação de Bairro).



### Dicas de Segurança em caso de terremoto:

1. Fique calmo e se proteja debaixo de uma mesa ou escrivaninha resistente. Abra uma porta ou janela, para garantir sua saída. Não corra desenfreadamente para a rua, aguarde o final dos tremores do terremoto, calce os sapatos e saia cautelosamente.
2. Sem precipitações, elimine qualquer risco de incêndio, fechando todas as válvulas de gás e desligando os aparelhos à gás, aquecedores, todas as tomadas dos aparelhos elétrico e também a chave geral da rede elétrica.  
Em caso de incêndio, tente apagar rapidamente com extintor ou água, e grite alto “KAJI” para alertar os vizinhos.
3. Evite passar por becos, ruas com muros, rochedos ou margens de rio e mar. Há o perigo dos blocos dos muros se partirem com o tremor, podendo ceder, e causar desmoramento.
4. Busque refúgio a pé, com apenas objetos de uso pessoal mais necessários.  
Não saia de carro, para evitar engarrafamento; que retardam a chegada de viaturas de emergência. Quem mora perto da praia deve buscar refúgio em terreno elevado, pois pode ocorrer marremoto.
5. Não dê ouvido a boatos e procure sempre as informações corretas de rádio ou TV. Evite ligações desnecessárias e sem emergência, especialmente evite ficar ligando para o corpo de bombeiro para obter informações.
6. Procurem se ajudar mutuamente nos primeiros socorro, em casos de ferimentos leves. Para ter noção de primeiros socorros, participem dos cursos promovidos pelo corpo de bombeiros.
7. Se tiver dirigindo, estacione imediatamente em local desimpedido, na margem esquerda da rua desligue o motor. Busque refúgio à pé, deixando a chave no carro.

### Para se certificar da segurança dos familiares

Combine previamente um local para reunião da família em caso de terremoto.

Escolha um parente ou amigo (de preferência que more distante) para servir de contato para todos os familiares. Utilize o sistema de telefonico para caso de calamidades 171 da NTT.

1. Gravar mensagem, do local do terremoto: Disque 171 Disque 1 mensagem tel. residencial com o prefixo da cidade. (0×××)××-××××
2. Para ouvir a mensagem de outros locais: Disque 171 Disque 2 discar o telefone da pessoa vítima do terremoto com o prefixo da cidade. (0×××)××-××××

### Danos causados por tempestade e inundações:

No Japão, o período de junho a outubro é uma época de muita chuva e tufões. Especialmente quando ocorre os tufões (Taifu), ocorrem enxurradas e inundações, podendo até destruir casas.

Acompanhe as informações sobre as condições do tempo pelo noticiário da TV, rádio e jornais.

Deixe preparado o kit de emergência antecipadamente, conforme o desenho anterior.